بەناوی خوای بەخشندە و میهرەبان

**هەرێمی كوردستانی عێراق**
**سەرۆكايەتی هەرێم**
**سەرۆك**

**بەناوی گەلەوە**

## بڕيار

**ژمارە ( ١٨ ) ساڵی ٢٠٠٩**

**ياسای ژمارە ( ٤ ) ی ساڵی ٢٠٠٩**
**ياسای هەڵبژاردنی ئەنجومەنەكانی پارێزگاكان و قەزا و ناحيەكان**
**لەهەرێمی كوردستان ـ عێراق**

بە پێی خاڵی (٢)ی برگەی (يەكەم) ی ماددەی (١٠) ی ياسای سەرۆكايەتی هەرێمی كوردستان – عێراق ژمارە (١)ی ساڵی ٢٠٠٥ ی هەمواركراو و بە پاڵپشتی ئەو ياساكارييەی پەرلەمانی كوردستان – عێراق كردويەتی لە دانيشتنی ئاسايی ژمارە (٢٠) لە ٢٠٠٩/٦/٢٢ و دوای بە هەند وەرگرتنی پێشنيارەكەمان كە لە بڕياری ژمارە (١٢) ساڵی ٢٠٠٩ لە ٢٠٠٩/٦/٢ ماندا هاتبو بڕيارماندا بە دەركردنی:

# ياسای ژمارە (٤) ی ساڵی ٢٠٠٩
# ياسای هەڵبژاردنی ئەنجومەنەكانی پارێزگاكان و قەزا و ناحيەكان لەهەرێمی كوردستان ـ عێراق

## بەشی يەكەم
### پێناسە و ئامانجەكان

**ماددەی يەكەم:**

مەبەست لەم زاراوانەی خوارەوە ماناكانی بەرامبەريانە بۆ مەبەستی ئەم ياسايە.

يەكەم: هەرێم: هەرێمی كوردستان ـ عيراق

دووەم: دەستە: دەستەی باڵای سەربەخۆ بۆ هەڵبژاردنەكان و راپرسی لە كوردستان دا.

سێيەم: ئەنجومەنەكان: ئەنجومەنەكانی پارێزگاكان و ئەنجومەنە خۆجێيەكانی قەزا و ناحيەكان.

چوارەم: بازنەی هەڵبژاردن: هەموو ناوچەيەكی دياری كراو كە ژمارەيەك كورسيان بە پێی حوكمەكانی ئەم ياسايە بۆ تەرخان كراوە.

پێنجەم: مەڵبەندی هەڵبژاردن: ئەو شوێنەيە كە دەستە لە ناو بازنەی هەڵبژاردنەكاندا بۆ ئەنجام دانی پرۆسەی دەنگدان تێيدا دەست نيشانی دەكات.

ئەرشيفی رۆژنامەی وەقائعی كوردستان لە سايتی وەزارەتی داد



WWW.MOJKURDISTAN.COM

**ماددەی دووەم :**

کۆمــسیۆنی بــالای ســەربەخۆ بــۆ هەڵبژاردنــەکان سەپەرشــتی هــەموو قۆنــاغ و ڕێکارەکــانی هەڵبژاردنی ئەنجومەنەکان لە هەرێم دا دەکات تاوەکو ئەو کاتەی دەستەکە دادەمەزرێت.

## بەشی دووەم

### مافی هەڵبژاردن

**ماددەی سێیەم :**

مەرجە دەنگدەر ئەم مەرجانەی لێ بێتە دی.

یەکەم: بە ڕەگەزنامە عیراقی بێت.

دووەم: شیاوی تەواوی هەبێت.

سێیەم: هەژدە ساڵی لە تەمەنی تەواو کردبێت.

چـوارەم: نـاوی لـە تۆمـاری دەنگـدەرەکانی ئـەو پارێزگایـەی کەهەڵبـژاردنی لێـدەکرێ تۆمارکرابێت ، بەپێی حوکمەکانی ئەم یاسایە و ئەو ڕێنماییانەی کە لـە دەسـتەوە دەردەچن.

**ماددەی چوارەم :**

یەکەم: هەڵبژاردن مافی هەموو هاوڵاتیەکە کە ئەو مەرجانەی لێ بێتە دی کە دەقیان لەم یاسایەدا هاتووە.

دووەم: هەر دەنگدەرێك مافی خۆی لە دەنگدان بە شێوەیەکی ئازادانە و ڕاستەوخۆ و بە نهێنی و بە تاکەکەسی بەکار دەهێنێ.

سێیەم: دەنگدان لە ڕێگەی بریکارەوە نابێت.

چوارەم: دەنگدەر یەك دەنگی هەیە لە یەك هەڵبژاردن دا و نابێت زیاتر لە جارێك دەنگ بدات.

## بەشی سێیەم

### مافی خۆ پاڵاوتن

**ماددەی پێنجەم :**

یەکەم: ئەوەی خۆی بۆ ئەندامیەتی ئەنجومەنەکان دەپاڵێوێت دەبێت ئەم مەرجانەی لێ بێتە دی.

١- دەبێت عیراقی بێت و شیاویی تەواوی هەبێت و تەمەنی گەیشتبێتە ٢٥ ساڵ لە کاتی خۆ پاڵاوتنی دا.

٢- دەبێت پاڵێوراوانی ئەنجومەنەکانی پارێزگاکان و ئەنجومەنەکانی قەزاکان بەلایەنی کەم بڕوانامەی ئامادەیی یان هاوتاکەیان هەبێ و پاڵێوراوانی ئەنجومەنە خۆجێیەکانی ناحیەکانیش بڕوانامەی بنەڕەتی یان هاوتاکەیان هەبێ.

ئەرشیفی ڕۆژنامەی وەقائعی کوردستان لە سایتی وەزارەتی داد



WWW.MOJKURDISTAN.COM

٣- دەبێت ژیاننامە و ناوبانگ و ڕەوشتی باش بن و بە تاوانێك یان كەتنێكی ئابڕووبەر حوكم نەدرا بێت.
٤- دەبێ لە ڕۆڵەكانی یەكە كارگێریەكە بێت بە پێی تۆماری باری شارستانی یان بە شێوەیەكی بەردەوام لێی نیشتەجێ بێت بۆ ماوەیەك لە ١٠ساڵ كەمتر نەبێت، بەمەرجێ نیشتەجێ بوونەكەشی بۆ مەبەستی گۆڕینی دیمۆگرافی نەبێت.
٥- نابێت لەكاتی خۆپالأوتنیدا لە كەسەكانی هێزی چەكدار یان هێزەكانی ئاسایشی ناوخۆ بێت.
٦- نابێت بەشداری لەو تاوانانەدا كردبێت كە ڕژێمی بەعس نەخشەی بۆ كێشابێت یا جێبەجێی كردبێت.

دووەم: پاڵێوراوەكان لەلایەن دەستەوە پەسند دەكرێن.

**ماددەی شەشەم:**

سیستەمی لیستی داخراو بۆ هەڵبژاردنەكانی ئەنجومەنی پارێزگاكان و قەزا و ناحیەكان پیادە دەكرێ.

**ماددەی حەوتەم:**

یەكەم: نابێ ژمارەی پاڵێوراوانی لیستێك لە سێ كەمتر بێت و لە ژمارەی ئەو كورسیانەش زیاتر نەبێ كە بۆ بازنەی هەڵبژاردن تەرخانكراوە.
دووەم: لیستی پاڵێوراوەكان بەجۆرێك ڕێك دەخرێ كە ڕێژەی نوێنەرایەتی ئافرەت لە ٣٠٪ ئەندامان كەمتر نەبێ.

**ماددەی هەشتەم:**

یەكـەم: دابەشـكردنی كورسـیە تـەرخانكراوەكان بۆبازنـەكانی هەڵبـژاردن لـە ڕێگـەی سیستـەمی نوێنەرایەتی ڕیژەییەوە دەبێت.
دووەم: ئـەو كورسـیانەی كـە لیـستێك دەیانباتـەوە بەسـەر پاڵێوراوەكـان دا دابـەش دەكـرێ بەگوێرەی ئەو ناوانەی تیایدا هـاتووە و نابێت هـیچ كیانێك كورسـی تـەرخان كـراو بۆ پاڵێوراوی سەركەتوو لەهەر كاتێك دا بێت بكێشێتەوە.

**ماددەی نۆیەم:**

یەكەم: ژمارەی دەنگە ڕاستەكان لە بازنەی هەڵبژاردن بەسەر ئەو كورسیانەدا دابەش دەكرێن كە بۆ ئەو بازنەیە تەرخانكراون بۆ چنگ كەوتنی دابەشكاری هەڵبژاردن.
دووەم: دەنگـە ڕاسـتەكانی كـە لیستەكە لـە بازنـەی هەڵبـژاردن چـنگی كـەوتوون كـۆ دەكرێنـەوەو دابەشـی دابەشـكاری هەڵبـژاردن دەكرێـت بـۆ دەستنیـشان كردنـی ژمـارەی ئـەو كورسییانەی كە بۆ ئەو لیستە تەرخانكراوە.
سێیەم: ئـەو كورسـیانەی دەمێننـەوە بـە پێـی مایـەوەی بـەهێزتر دابـەش دەكـرێن بـە ڕێـژەی ئـەو كورسیانەی كە چنگی كەوتوون.

ئەرشیفی ڕۆژنامەی وەقائعی كوردستان لە سایتی وەزارەتی داد



WWW.MOJKURDISTAN.COM

**ماددەی دەیەم:**

یەکەم: ئەگەر ئەندامی ئەنجومەن بەهەر هۆیەك كورسیەكەی لە دەستدا ئەوا پاڵێوراوی دوای ئەو لە لیستەكە بە پێی ئەو زنجیرەی تێدا هاتووە جێی دەگرێتەوە، ئەمەش بۆ لیستە ناهاوپەیمانەكانە.

دووەم: ئەگەر ئەندامی ئەنجومەن بەهەر هۆیەك كورسیەكەی لەدەستدا و لەناو لیستی هاوپەیماندا بوو، ئەوا پاڵێوراوی دوای ئەو لەهەمان كیانی سیاسی هاوپەیمان لەناو لیستی هەڵبژاردنی هاوپەیماندا جێی دەگرێتەوە.

سێیەم: ئەگەر كورسییە بەتاڵەكە تایبەت بە لیستێك بوو و پاڵێوراوی نەمابوو، ئەوا ئەو كورسیە بۆ پاڵێوراوێكی تر لە كیانێكی سیاسی دیكە تەرخان دەكرێ كە رادەی نزمی لە دەنگەكانی پێویست بۆ وەدەست هێنانی كورسی بەدەست هێنابێ و بە پێچەوانەی ئەمەش كورسیەكەی بە بەتاڵی دەمێنێتەوە.

چوارەم: ئەگەر كورسییە بەتاڵەكە و تایبەت بوو بە ئافرەت، مەرج نییە ئافرەتێكی تر جێی بگرێتەوە، مەگەر ئەمە كاربكاتە سەر رێژەی نوێنەرایەتی ئافرەت.

## بەشی چوارەم

### بازنەكانی هەڵبژاردن

**ماددەی یازدەم:**

هەر دەنگدەرێك مافی هەڵبژاردنی خۆی بە خۆی لەو بازنەی هەڵبژاردنەدا پیادە دەكات كە ناوی لە تۆماری دەنگدەراندا تۆمار كراوە.

**ماددەی دوازدەم:**

یەكەم: هەر پارێزگایەك بە پێی سنووری كارگێڕیی فەرمی خۆی دەبێتە بازنەیەكی هەڵبژاردن لە هەڵبژاردنەكانی ئەنجومەنی پارێزگاكاندا.

دووەم: هەر قەزاو ناحیەیەك بە پێی سنووری كارگێریی، فەرمی خۆی دەبێتە بازنەیەكی هەڵبژاردن لە هەڵبژاردنەكانی ئەنجومەنە خۆجێییەكانی قەزاو ناحیەكاندا.

## بەشی پێنجەم

### ریكلامی هەڵبژاردن

**ماددەی سێزدەم:**

رێكلامی هەڵبژاردن لە هەموو رەسمێك دەبووردرێ.

**ماددەی چواردەم:**

یەكەم: دەستە ئەو شوێنانە دەستنیشان دەكات كە نابێ ریكلامی هەڵبژاردنی و هەڵواسی جاڕنامەی هەڵبژاردنی تێدا بكرێ بە درێژیی ئەو ماوەیەی كە رێ بە ریكلامی


WWW.MOJKURDISTAN.COM

هەڵبــژاردن دەدرێ و بڵاوكردنــەوەی هــەر راگەیانــدنێك یــا بەرنامەیــەك یــان وێنــەی پاڵێوراوەكان لە مەڵبەندەكانی دەنگدان قەدەغەیە.

دووەم: پێویــستە لەســەر كیانــە سیاســیە بەشــداربووەكان لــە هەڵبژاردنەكانــدا دا هەڵواســراوی ریكلامــی هەڵبــژاردن هــەڵگرن ئەمــەش بــە پێــی ئــەو رێنماییانــە دەبێــت كەدەســتە دەری دەچوێنێ.

**ماددەی پازدەم:**

بەكارهێنانی ئەو تەلارانەی كە وەزارەتەكان و فەرمانگەكانی هەرێم و هەموو شوێنەكانی كارو وفرمان بۆ كاركردنی حیزبی و ریكلامی هەڵبژاردن قەدەغە دەكرێ.

**ماددەی شازدەم:**

نابێ فەرمانبەرانی فەرمانگەكانی هەرێم و دەستەڵاتە خۆجێییەكان دەستەلاَتی فەرمانبەریەتییان یاخود دەرامــەتی هــەرێم یــان هۆیــەكانی یــاخود دەزگاكــانی بــۆ بەرژەوەنــدی خۆیــان یــان بــۆ هــەر پاڵێوراوێك بەكاربێنن ، بە دەزگاكــانی ئاسایــشی نــاوخۆ و سەربازیــشەوە بــۆ مەبەســتی ریكلامــی هەڵبژاردن یان كارتێكردن لە دەنگدەرەكان.

**ماددەی حەڤدەم:**

یەكەم: نابێ هیچ پاڵێوراوێك لە رۆژی دەنگدانــدا بەرنامــەی كاریــاخود بڵاوكــراوە یــان پلیــت یــان غەیری ئەمانە لە بەڵگەنامە بەخۆی یان بە هۆی غەیری خۆی بڵاو بكاتەوە.

دووەم: نــابێ هــیچ كارمەنــدێك لــە فەرمانگــەكانی هــەرێم یــاخود ئەنــدامانی دەســتەڵاتە خۆجێییەكان، لە رۆژی دەنگدان دا بەرنامــەی كــار بــە خــۆی یــان بــە هــۆی غــەیری خــۆی بلاو بكاتەوە.

سێیەم: نــابێ جارنامــە یــان دابــەش كردنــی بەرنامــەی كــار یــان بڵاوكــراوە یــان پلیــت بــەناوی پاڵێوراوێك بڵاوبكرێتەوە كە لەكەشفی پاڵێوراوەكان تۆمار نەكرابێ.

**ماددەی هەژدەم:**

پاڵێوراوان لەهەر رێكلامێكی هەڵبژاردن قەدەغە دەكرێن كە دەنگدەر هەڵبخەڵەتێنێ یــان فێڵــی لێ شێوازی بریندارکردن یان ناوزڕاندن لە رێكلامی هەڵبژاردندا بەكار بهێنێ.

**ماددەی نۆزدەم:**

خەرج كردنی پارە بۆ ریكلامی هەڵبژاردن لەماڵی گشتی یان لــە بودجــەی وەزارەتــەكان یــان مــاڵی وەقف یان ماڵی پشتگیریی دەرەكی قەدەغەیە.

**ماددەی بیستەم:**

یەكــەم: بــەكارهێنانی هــەر شــێوەیەك لەشــێوەكانی پاڵەپەســتۆ یــان ترســاندن یــان بــەكافردانان یاخود بەخائین دانان یان پیشاندانی شتی هەڵخەڵەتێن یان پێدانی دەسكەوتی ماددی یان مەعنەوی یان بەڵێن پێدان لەلایەن هەر حزب یان كۆمەڵ یان رێكخستن یان كیان یان كەسەكان، یان هەر لایەنێكی تر قەدەغە دەكرێت.

ئەرشیفی ڕۆژنامەی وەقائعی کوردستان لە سایتی وەزارەتی داد



WWW.MOJKURDISTAN.COM

دووەم: هەر حزبێك یان كیانێكی سیاسی كە میلیشیای چەكداری هەبێت، لە بەشداری كردن لە هەڵبژاردنەكاندا بێبەش دەكرێت.

سێیەم: هـەر كیانێكی سیاسـی بێبـەش دەكرێـت لەبەشـداری كـردن لـە هەڵبژاردنـەكان و حسـێب كردنـی دەنگـەكان لەبارێكـدا ئەگـەر بـەهێز یـان بەهەڕەشـە ناوچـەیەكی هەڵبـژاردن بـۆ بەرژەوەندی خۆی یان لەدژی غەیری خۆی دابخات.

**ماددەی بیست و یەكەم:**

ریكلامی هەڵبژاردن بەهەموو شێوەیەكیەوە پێش چلو هەشت كاتژمێر لەوادەی كردنەوەی دەرگای دەنگدان قەدەغە دەكرێ.

## بەشی شەشەم

## تاوانەكانی هەڵبژاردن

**ماددەی بیست و دووەم:**

هەر كەسێكی بەیاننامەیەك یان وێنە یاخود بلاوكراوەی هەڵبـژاردنی تایبـەت لـەدەرەوەی ئەو شوێنانەی بۆی تەرخان كراوە هەڵواسێت بۆ ماوەیەك بەند بكرێت، كەلەمانگێك زیاتر نەبێت.

**ماددەی بیست و سێیەم:**

ئەوەی سەرپێچی حوكمی ماددەكانی (١٥. ١٦. ١٧. ١٨- ١٩- ٢١) ی ئەم یاسایە بكات بۆ ماوەیـەك بەنـد دەكـرێ كـە لـەمانگێك كـەمتر نـەبێ و لەشـەش مـانگیش زیـاتر نـەبێ و غەرامەیەكیشی لێ وەردەگیرێ كەلەیەك ملیۆن دینـار كـەمتر نـەبێ و لـەپێنج ملیۆن دینـار زیاتر نەبێ.

**ماددەی بیست و چوارەم:**

هـەر كەسـێك ئەمانـەی خوارەوەی ئەنجامـدا بـۆ ماوەیـەك بەنـد دەكـرێ كە لەشـەش مـانگ كەمتر نەبێ و غەرامەیەكیشی لێ وەردەگیرێ كە (١٠٠,٠٠٠) سەد هەزار دینار كەمتر نەبێ و (٥٠٠,٠٠٠) پێنج سەد هەزار دینار زیاتر نەبێ:

یەكەم: بە ئەنقەست ناوێك یان ناوەكان یان سیفەتی قەڵب لـە خشتەی دەنگدەرەكان دابنێـت یـاخود بەئەنقەسـت ناوێـك بەپێـچەوانەی حوكمـەكانی ئـەم یاسـایە دابنێت.

دووەم: هــەر كەسـێك نـاوی خـۆی یـان نـاوی غـەیری خـۆی بـەبێ بـوونی مـەرجی پێویستی یاسایی تۆمار كرد و دەركەوت كە بەمە دەزانـێ و هـەر كەسێكیش ناوێكی تری دانەنا یاخود لایبدات.

ئەرشیفی ڕۆژنامەی وەقائعی كوردستان لە سایتی وەزارەتی داد


WWW.MOJKURDISTAN.COM

سێیەم: لە هەڵبژاردندا دەنگی خۆی داو دەشیزانی ناوی لە تۆماری هەڵبژاردنەکاندا بەناپاسایی نووسراوە، یاخود مەرجە یاساییە پێویستەکانی لەبەکارهێنانی مافی خۆی لە هەڵبژاردندا لەدەست داوە.
چوارەم: بەئەنقەست دەنگی بەناوی غەیری خۆی دا.
پێنجەم: نهێنی دەنگدانی دەنگدەرێکی بەبێ ڕەزامەندیی خۆی بڵاو کردەوە.
شەشەم: ماڧ خۆی لە هەڵبژاردنێك بۆ زیاتر لە جارێك بەکارهێنا.
حەوتەم: ویستی دەنگدەری نەخوێندەواری گۆڕی و ناوێکی نووسی یان ئیشارەتی لەسەر ئەو ڕەمزە دانا کەمەبەستی دەنگدەر نییە یاخود کۆسپی خستە پێش هەر دەنگەرێك بۆ ئەوەی ماڧ هەڵبژاردنەکەی بەکارنەهێنێ.
هەشتەم: خۆی لەزیاتر لەبازنەیەکی هەڵبژاردندا یان لیستێکی هەڵبژاردندا پاڵاوت.
نۆیەم: لەکاتی جیاکردنەوەی دەنگەکاندا گزی (تەزویر)ی کرد.

**ماددەی بیست و پێنجەم:**

هەرکەسێك ئەمانەی خوارەوە بکات بۆ ماوەیەك بەند دەکرێ کەلەمانگێك کەمتر نەبێ و لەساڵێکیش زیاتر نەبێ:
یەکەم: بەئەنقەست دەست درێژی بۆ سەر وێنەی پاڵێوراوەکان، یان بۆ سەر بەرنامەکانیان بکات کە لەشوێنی تایبەیدا هەڵواسراون.
دووەم: خۆ کێشانەوەی پاڵێوراوێك یان زیاتری لە پرۆسەی هەڵبژاردن ڕاگەیاند و دەشیزانی ئەو کارە ڕاست نیە، ئەمەش بەمەبەستی کارتێکردن بێ لەسەر دەنگدەرەکان یاخود گۆڕینی دەنگەکانی پاڵێوراو بۆ خۆی.
سێیەم: دەست درێژی کردنە سەر هۆیەکانی ریکلامی هەڵبژاردنی کەبەپێی یاسا ڕێیان پێدراوە بە هەر هۆیەك جا بە کوژاندنەوە یان دڕاندن یان غەیری ئەمانە بێ یاخود هەر ڕەفتارێکی لەم جۆرە بێت.

**ماددەی بیست و شەشەم:**

بۆ ماوەیەك بەند دەکرێ کە لەساڵێك کەمتر نەبێ هەر کەسێك ئەمانەی کرد:
یەکەم: هێز یان هەڕەشەی بەکارهێنا بۆ نەهێشتنی دەنگدەر لەبەکار هێنانی ماڧ خۆی یان وای لێ بکات بەجۆرێکی دیاریکراو دەنگ بدات یان ڕێگە لەدەنگدانی بگرێ.
دووەم: گەر شتێکیدا یان خستیەڕوو یان بەڵێنی دا سوودێك بە دەنگدەر یان غەیری ئەو بدات تاکو بەجۆرێکی دیاریکراو دەنگ بدات یاخود وا بکات دەنگ نەدات.
سێیەم: گەر رازبوو یاخود داوای سوودێکی کرد بۆ خۆی یان غەیری خۆی لەو کەسانەی کە خزمەتێکی گشتییان لە پرۆسەی هەڵبژاردندا پێ سپێردراوە.

ئەرشیفی ڕۆژنامەی وەقائعی کوردستان لە سایتی وەزارەتی داد


WWW.MOJKURDISTAN.COM

چـوارەم: گـەر هـەواڵى ناڕاسـتى لـە نێـو دەنگدەرەكانـدا لـەبارەى ڕەوشـتى يـەكێك لـە پاڵێوراوەكـان يـان لـەبارەى ناوبانگييـەوە بەمەبەسـتى كـارتێكردن لـە ڕاى دەنگدەرەكان لەئەنجامى هەڵبژاردندا بلاَوكردەوە يا پەخش كرد.

پێنجـەم: بەچـەكەوە يـان بـەئامێرێكى برينداركـەر چـووە نـاو ئـەو بارەگايـەى كـە بـۆ هەڵبژاردنەكان تەرخان كراوە بەپێچەوانەى حوكمەكانى ئەم ياسايە.

شەشـەم: جنێـوى دا يـان تۆمـەتى هەڵبەسـت يـان دەسـت درێـژى كـردە سـەر ليژنـەى هەڵبژاردنەكان ياخود يەكێك لە ئەندامانى لەكاتى پرۆسەى هەڵبژاردندا.

حەوتـەم: تێكـدانى سـندوقەكانى دەنگـدان يـاخود خـشتەكانى هەڵبـژاردن يـاخود هـەر بەڵگەنامەيەكى پەيوەنديدار بە پرۆسەى هەڵبژاردن.

هەشتەم: بـەكارهێنانى دروشمـەكانى ئايينى يـان شـوێنەكانى خواپەرستن بۆ مەبەسـتى كارى حزبى ياخود ريكلامى هەڵبژاردن.

**ماددەى بيست و حەوتەم:**

هـەر كەسـێك ئەمانـە بكـات بـۆ ماوەيـەك بەنـد دەكـرێ كـە لەسـاڵێك كـەمتر نـەبێ و غەرامەيەكيـشى لـێ وەردەگيرێ كـە لـە١٠٠,٠٠٠ سـەد هـەزار دينـار كـەمتر نـەبێ و لـە ٥٠٠,٠٠٠ پێنج سەد هەزار ديناريش زياتر نەبێ:

يەكـەم: دەسـتى بەسـەر سـەندووقەكانى دەنگـدان يـان كاغـەزەكانى دەنگـدان يـان تۆمارى دەنگدەراندا گرت يـان شـاردييەوە يـان لـەناوى بـرد يـان تێكيدان يان دزينى.

دووەم: لـەڕێگاى بـەكارهێنانى هێـز يـاخود هەڕەشـەوە پابەنـدى ئـازادى هەڵبـژاردن يان سيستەمەكەى نەبوو.

**ماددەى بيست و هەشتەم:**

دەسـتدانە تاوانـەكانى هەڵبـژاردنى كـە دەقيـان لـەم ياسـايەدا هـاتووە بـە سـزاى تـاوانى تەواو دادەنرێ، ئەمەش بەدەرە لە حوكمەكانى بنەما گشتيەكان.

**ماددەى بيست و نۆيەم:**

يەكـەم: لـە بارێكـدا كـە بەشـداريى كردنـى كيـانى سياسـى لـە هەسـتان بـە هـەر تاوانێك لـە تاوانـەكانى هەڵبـژاردن كـە دەقـى لـەم ياسـايەدا هـاتووە ئيـسپات بـوو ، ئـەوا غەرامەيەكى لێ وەردەگيرى كە ٥٠٠٠٠٠٠٠ پەنجا مليۆن دينارە.

دووەم: كيانى سياسى بێ بەش دەكرێ لەو دەنگانەى كە بە دەسـتى هێنـاوە لـە مەڵبەنـدى هەڵبژاردنەكـە لـە بارێكـدا ئەگـەر يـەكێك لـە تاوانـەكانى هەڵبـژاردنى ئـەنجام دا كـە دەقى لە بەندەكانى (يەكەم، پێنجەم، شەشەم، حەوتـەم، هەشـتەم)ى مـاددەى(٢٦) و ماددەى (٢٧)ى ئەم ياسايەدا هاتووە.

ئەرشيفى ڕۆژنامەى وەقائعى كوردستان لە سايتى وەزارەتى داد



WWW.MOJKURDISTAN.COM

سێیەم: هەر کەسێك سەرپێچی لە حوکمی بڕگەی (یەکەم) لە ماددەی (٢٠)ی ئەم یاسایەدا کــرد، ئــەوا بەنــد دەکرێــت و بــە غەرامەیەکیــشی لــێ وەردەگــیرێ کەلــە (١٠,٠٠٠,٠٠٠) دە ملیـۆن دینـار کـەمتر نـەبێت و لـە (٢٥٠٠٠,٠٠٠) بیـست و پێنج ملیۆن دیناریش زیاتر نەبێت.

## بەشی حەوتەم

### حوکمە گشتی و کۆتاییەکان

**ماددەی ســـــی:**

یەکـەم: کەسـەکان و کیانـە زیـان لێکـەوتووەکان لەئـەنجامی بڕیارەکـانی دەسـتە بۆیـان هەیـە لەماوەی سێ رۆژ لەمێژووی دەرچوونییەوە تانووتی بدەن.

دووەم: دەسـتە سـەیری ئـەم ناکۆکییانـە و رەخنانـە دەکـات لـەماوەی ئامـادەکردن و جێبـەجێ کردنی رێکارەکانی هەڵبژاردندا روویان داوە.

سێیەم: دەستەیەك لەدادگای پێداچوونەوەی هەرێمی کوردستان ـ عێراق کە لەسێ دادوەری نا موتەفەریغ پێکدی سەیری ئەو تانووتانە دەکەن کە لەلایەن دەستە یان کەسەکان یان کیانــە زیــان لێکەوتووەکانــەوە لــە ئــەنجامی بریــاری دەســتەوە بۆیــان هــاتووە و بریارەکانیشی یەکلاکەرەوەیە.

**ماددەی سی و یەکەم:**

یەکـەم: رۆژی هەڵبژاردنـەکان بـە بڕیـارێکی ئەنجومـەنی وەزیـران لەسـەر پێـشنیازێك لـە دەستەوە دەست نیشان دەکرێت لە رێگەی هۆیە جیاجیاکانی راگەیاندنەوە بەر لەوادەی ئەنجامدانی بە (٦٠) شەست رۆژ رادەگەیەنرێ.

دووەم: دەنگدان بۆ ئەنجومەنەکانی پارێزگاکان لە یەك رۆژدا دەبێت.

سێیەم: لە بارێکدا کە نەتوانرا هەڵبژاردنەکان بکرێن، ئەوا ئەنجومەنـەکان لە بەڕێوەبردنی کاروباریان تاکو ئەنجومەنە نوێیەکان هەڵدەبژێردرێن بەردەوام دەبن.

**ماددەی سی و دووەم:**

پرۆسەی دەنگدانی کارمەندانی هێزەکانی ئاسایشی ناوخۆو پاسەوانی هەرێم (پێشمەرگە)و سوپاو کارمەندانی نەخۆشخانە و بەندیخانـەکان و ئەوانەی لێیان دابـەزیوون، لـە مەڵبەنـدی دەنگدانی تایبەتی بەڕێوە دەچێ کە دەستە بە هەماهەنگی لەگەڵ وەزارەتـە پەیوەندیـدارەکان دەسـت نیشانیان دەکـات، بـە مـەرجێك پـێش چل و هەشـت کاتـژمێر لـە وادەی ئەنجامـدانی هەڵبژاردنەکە جێ بەجێ بکرێت.

**ماددەی سی و دووەم (دووبارە):**

یەکـەم: لەئەنجومـەنی پارێزگـای دهـۆك دوو کورسـی تـەرخان دەکرێـت بـۆ کلـدان سـریان ئاشووری و پالێوراوانی خۆیان کێبرکێیان لەسەر دەکەن.

ئەرشیفی رۆژنامەی وەقائعی کوردستان لە سایتی وەزارەتی داد



WWW.MOJKURDISTAN.COM

دووەم: لەئەنجومەنی پارێزگای دهۆك یەك کورسی تەرخان دەکرێت بۆ پێکهاتەی ئەرمەن و پالێوراوانی خۆیان کێبڕکێیی لەسەر دەکەن.
سێیەم: لەئەنجومەنی پارێزگای سلێمانی یەك کورسی تەرخان دەکرێت بۆ کلدان سریان ئاشووری و پالێوراوانی خۆیان کێبڕکێی لەسەر دەکەن.
چوارەم: لەئەنجومەنی پارێزگای هەولێر دوو کورسی بۆ کلدان سریان ئاشووری و سێ کورسی بۆ تورکمان تەرخان دەکرێت و پالێوراوانی پێکهاتەکانی خۆیان کێبڕکێیی لەسەر دەکەن.
پێنجەم: دەنگدەرانی هەر پێکهاتەیەك پالێوراوانی پێکهاتی خۆیان هەڵدەبژێرن.

**ماددەی سی و سێیەم:**

پێویستە ئەنجومەنی وەزیران و لایەنە پەیوەندیدارەکان حوکمەکانی ئەم یاسایە جێبەجێ بکەن.

**ماددەی سی و چوارەم:**

کار بە هیچ دەقێکی یاسایی یان بڕیارێك ناکرێ گەر لەگەڵ حوکمەکانی ئەم یاسایە ناکۆك بێ.

**ماددەی سی و پێنجەم:**

ئەم یاسایە لەمێژووی بلاْوبوونەوەی لە رۆژنامەی فەرمی (وەقایعی کوردستان)دا جێبەجێ دەکرێت.

**مسعود بارزانی**
**سەرۆکی هەرێمی کوردستان ـ عێراق**

**هەولێر**
١٥/ پۆشپەڕ / ٢٧٠٩ ی کوردی
١٣ / رەجەب / ١٤٣٠ ی کۆچی
٦ / تەمموز/ ٢٠٠٩ی زایینی

ئەرشیفی رۆژنامەی وەقائعی کوردستان لە سایتی وەزارەتی داد


WWW.MOJKURDISTAN.COM

## هۆیە پێویستەکانی دەرچوونی ئەم یاسایە

بە مەبەستی پتەوکردنی ڕێبازی دیموکراتی لە هەرێمی کوردستان وچەسپاندنی یەکێك لە گرنگترین بنچینەکانی کە ئەویش دەستاودەست کردنی ئاشتیانەی دەسەڵاتەو بە مەبەستی ڕێگە گرتن لە خەست کردنەوەی دەسەڵاتەکان، لە ڕێگەی دابەش کردنیان لەسەر بنچینەی نامەرکەزی کارگێڕیی، تاکو هاووڵاتی بتوانێ ئازادی خۆی و مافەکانی پیادە بکات و لە پێناوی گەیاندنی خزمەتگوزارییەکان بۆی بەشێوەیەکی باشتر، بۆ فەراهەم کردنی ژیانێکی ئازادانەی شکۆمەندانە بۆی لە ڕێگەی ئەنجامدانی هەڵبژاردنە ئازادو پاك و دادپەروەرییەکان بۆ هەموو پارێزگاو قەزاو ناحیەکان، ئەم یاسایە دەرچووێنرا.

ئەرشیفی ڕۆژنامەی وەقائعی کوردستان لە سایتی وەزارەتی داد


WWW.MOJKURDISTAN.COM

## بەناوى خواى بەخشندە و میهرەبان

**هەرێمی کوردستان – عێراق**

**سەرۆکایەتی هەرێم**

**سەرۆك**

## بەناوی گەلەوە

## بڕیار

## ژمارە ( ٣٥ ) ساڵی ٢٠١١

بەپێی ئەو دەسەڵاتەی لە بڕگەی (١)ی ماددەی (١٠)ی یاسای سەرۆکایەتی هەرێمی کوردستان – عێراق ژمارە (١) ی ساڵی ی٢٠٠٥ هەموار کراو پێمان دراوە و ، بە پاڵپشتی ئەو یاساکارییەی پەرلەمانی کوردستان – عێراق کردویەتی لە دانیشتنی ژمارە (١١) لە ٢٠١١/١١/١ بڕیارماندا بە دەرکردنی :

## یاسای ژمارە ( ٢١ ) ی ساڵی ٢٠١١

## یاسای یەکەمین هەموارکردنی یاسای هەڵبژاردنی ئەنجومەنی پارێزگاو قەزا و ناحیەکان لە هەرێمی کوردستان – عێراق ژمارە ( ٤ )ی ساڵی ٢٠٠٩

**ماددەی یەکەم :**

ئەم بڕگانە ( شەشەم ، حەوتەم ، هەشتەم ، نۆیەم) دەخرێنە سەر (ماددەی یەکەم) لە یاسایەکە و بەم جۆرەی دادێت :

شەشەم : لیستی نیمچە کراوە : لیستێکە ناوی کاندیدەکانی هەڵبژاردنی تێدایە ، دەنگدەر بۆی هەیە دەنگ بە لیستەکە و یەکێك لە کاندیدەکان یان تەنها بە لیستەکە بدات .

حەوتەم : لیستی تاك : ئەو لیستەیەکە بە گوێرەی ئەو تاکێك خۆی بۆ هەڵبژاردن کاندید دەکات بەمەرجێك لە لای دەستە تۆمار کرابێت .

هەشتەم : تۆماری بەرایی دەنگدەران : ئەو تۆمارەیە کەناو و داتای دەنگدەرانی تێدایە ، لە لایەن دەستەوە ئامادە دەکرێت و بڵاو دەکرێتەوە بۆ بینینی و پێشکەش کردنی تانە لە بارەیەوە .

نۆیەم : تۆماری کۆتایی دەنگدەران : تۆمارێکە بۆ ناو وداتای دەنگدەران قابیلی تانە لێدان نیە کە لە پاش کۆتایی هاتنی ماوەی پەڵپ گرتن ، بڵاو دەکرێتەوە .

**ماددەی دووەم :**

بڕگەی (چوارەم) لە ماددەی سێیەمی یاسایەکە هەموار دەکرێت و بەم جۆرەی دادێت دەخوێندرێتەوە :

چوارەم : تەنها لە تۆماری دەنگدەرانی ئەو پارێزگایەی هەڵبژاردنەکەی تێدا دەکرێت تۆمار کرابێت و بە گوێرەی حوکمەکانی ئەم یاسایە و ئەو رێنماییانەی لە دەستەوە دەردەچن .

**ماددەی سێیەم :**

بڕگەی (یەکەم/٤) لە ماددەی پێنجەمی یاسایەکە هەموار دەکرێت و بەم جۆرەی دادێت دەخوێندرێتەوە:

٤- رۆڵەی یەکە ئیدارییەکە بێت و لە تۆماری دەنگدەرانی نێو بازنەی هەڵبژاردنیشدا تۆمار کرابێت .

**ماددەی چوارەم :**

ماددەی (شەشەم)ی یاسایەکە هەڵدەوەشێتەوە و ئەمەی دادێت جێی دەگرێتەوە :

ماددەی شەشەم: لە هەڵبژاردنی ئەنجومەنی پارێزگاو قەزاو ناحیەکاندا سیستەمی نوێنەرایەتی رێژەیی بە گوێرەی لیستی نیمچە کراوە پەیڕەو دەکرێت .

**ماددەی پێنجەم :**

بڕگەی (یەکەم) لە ماددەی حەوتەمی یاسایەکە هەموار دەکرێت و بەم شێوەیەی خوارەوە دەخوێندرێتەوە :

**یەکەم :** دەکرێ خۆ کاندید بکرێت بۆ لیستەکانی بەشدار لە هەڵبژاردن بە چەشنێك ژمارەی کاندیدەکان لە دوو هێندەی ژمارەی ئەو کورسیانەی بۆ بازنەی هەڵبژاردن تەرخان کراون زیاتر نەبن .

**ماددەی شەشەم :**

ماددەی (هەشتەم) لە یاسایەکە هەڵدەوەشێتەوە و ئەمەی دادێ جێی دەگرێتەوە :

ماددەی هەشتەم :

**یەکەم :** دەنگە راستەکانی بازنەی هەڵبژاردن کۆ دەکرێنەوە و دابەشی سەر ژمارەی کورسیی تەرخان کراو بۆ ئەو بازنەیە دەکرێن بۆ بە دەست هێنانی دابەشی هەڵبژاردن .

**دووەم :** ئەو دەنگە راستانەی کە لیست لە بازنەی هەڵبژاردندا بەدەستی هێناون کۆدەکرێنەوە و بە سەر دابەشی هەڵبژاردندا دابەش دەکرێن بۆ دیاری کردنی ژمارەی کورسیی تەرخان کراو بۆ ئەو لیستە .

**سێیەم :** ریزبەندی کاندیدەکانی لیست لەسەر بنەمای ژمارەی ئەو دەنگانەی هەر کاندیدێك بە دەستی هێناون رێك دەخرێتەوە و ، ئەو کاندیدەی زۆرترین ژمارەی دەنگی بە دەست هێناوە لە پێشەوە دادەندرێت و بەم جۆرە تا کۆتایی لیستەکە ، بە مەرجێك لە نێو هەرسێ کاندیدی لیستەکەدا ژنێك / ئافرەتێك دابندرێت ، بە چاوپۆشین لە ژمارەی دەنگی کاندیدانی پیاو بۆ مسۆگەر کردنی بەدی هێنانی نوێنەرایەتی کردنی ئافرەتان بە رێژەیەك لە ٣٠٪ کەمتر نەبێت لە کورسیەکانی یەك بازنەی هەڵبژاردندا.

**ماددەی حەوتەم :**

ماددەی (نۆیەم) لە یاسایەکە هەڵدەوەشێتەوە و ئەمەی دادێ جێی دەگرێتەوە :

ماددەی نۆیەم :

**یەکەم :** ئەو دەنگانەی لیست بە دەستیان دەهێنێت بەسەر کاندیدانی لیستدا دابەش دەکرێن کە لەبڕگەکانی (یەکەم و دووەم) لە ماددەی (هەشتەم)ی سەرەوەی یاسایەکەدا هاتووە .

**دووەم :** مەرجە بۆ گەیشتنی لیستی تاك بە كورسیەك بەلای كەمەوە بگاتە دابەشی هەڵبژاردن .

**سێیەم :** كورسی بەتاڵ لە كاتی هەبوونیدا بەسەر لیستەكانی بەشداردا دابەش دەكرێن بە پەیڕەو كردنی ماوەی هەرە بەهێز .

**چوارەم :** لەكاتی یەكسان بوونی ژمارەی دەنگی كاندیدانی سەركەوتوو لە یەك لیستدا ، پەنا بۆ تیروپشك دەبردرێت بە مەرجێك كار لە رێژەی نوێنەرایەتی ژنان / ئافرەتان نەكات .

**ماددەی هەشتەم :**

ماددەی (دەیەم) لە یاسایەكە هەڵدەوەشێتەوە و ئەمەی دادێ جێی دەگرێتەوە :

ماددەی دەیەم :

**یەكەم :** ئەگەر ئەندامی ئەنجومەن لەبەر هەر هۆیەك كورسیەكەی خۆی لە دەستدا كاندیدی دوای ئەو لە رووی ژمارەی ئەو دەنگانەی لە نێو لیستەكەیدا بە دەستی هێناون ، جێی دەگرێتەوە .

**دووەم :** ئەگەر كورسی بەتال تایبەت بوو بە لیستێك كە كاندیدی نەمابوو یان هی لیستێكی تاك بوو ، كورسیەكە بۆ كاندیدێكی دی لە لیستێكی دیكەدا تەرخان دەكرێت ، بە پەیڕەو كردنی ماوەی هەر بەهێز و بە پێچەوانەشەوە كورسیەكە بە بە تاڵی دەمێنێتەوە .

**ماددەی نۆیەم :**

هەردوو بڕگەی (یەكەم وسێیەم) لە ماددەی (سێیەم) لە یاسایەكە هەموار دەكرێت و بەم شێوەی خوارەوە دەخوێندرێتەوە :

**یەكەم :** ئەو تاك و قەوارانەی لە ئاكامی بڕیارەكانی دەستە زەرەرمەند بوون ، بۆیان هەیە لە ماوەی (سێ) رۆژدا لە رۆژی دوای بلاو بوونەوەی بڕیارەكە لەدوو رۆژنامەی رۆژانەی هەرێمدا ، تانەی لێ بدەن.

**سێیەم :** دەستەیەك لە دادگای تەمییزی هەرێمی كوردستان – عێراق كە لە سێ دادوەری ناتەرخان پێك دێت ، ئەركی تەماشاكردنی ئەو تانانە دەگرێتە ئەستۆ كە لەلایەن دەستە یان تاك یان قەوارەی زەرەرمەندەوە لە ئاكامی بڕیارەكانی دەستە لە كاتی پرۆسەی هەڵبژاردن ، رەوانەی دەكرێت و بڕیارەكانیشی لێبڕاوانەن و ، دادگای پێداچوونەوەش (تمییز) بۆی هەیە دەستەی دیكەی دادوەری بە گوێرەی خواستی كارەكەی پێك بهێنێت .

**ماددەی دەیەم :**

هەردوو بڕگەی ( یەكەم و سێیەم) لە ماددەی (سی و یەكەم)ی یاسایەكە هەموار دەكرێت و بەم جۆرەی دادێ دەخوێندرێتەوە:

یەکەم : وادەی هەڵبژاردن بە بڕیاری سەرۆکایەتی ئەنجومەنی وەزیران بە راوێژ لەگەڵ دەستەدا دیاری دەکرێت ، لە دەزگا هەمەجۆرەکانی راگەیاندنیشدا بە (٩٠) نەوەد رۆژ بەر لە وادەی دیاری کراو بۆ بەڕێوەچوونی ، رادەگەیەندرێت.
سێیەم : لە حالەتی ئەستەم بوونی بەڕێوەچوونی هەڵبژاردنەکاندا ، ئەنجومەنەکان لە بەڕێوەبردنی کاروباری خۆیان بەردەوام دەبن تا ماوەیەك کە لە (٩٠) نەوەد رۆژ زیاتر نەبێت لە رۆژی کۆتایی هاتنی خولەکەوە .

**ماددەی یازدەم :**

بنەچەی ماددەی (سی و دووەم) لە یاسایەکە دەبێتە بڕگەی (یەکەم)ی و بڕگەیەکی دیکەشی بە ریزبەندی (دووەم / ١ و ٢ و ٣) دەخرێتە سەر و بەم جۆرەی دادێ :

دووەم : دەنگدانی تایبەت و ئەمانە دەگرێتەوە :

١- سەربازان لە کارمەندانی وەزارەتی پێشمەرگە و ناوخۆ تێکڕای دەزگاکانی دیکەی ئەمنی و ، شێوەی دەنگدانیشیان بە گوێرەی رێکاری تایبەت دەبێت کە دەستەی باڵای سەربەخۆی هەڵبژادنەکان دایدەنێت و تێدا پشت بەو لیستە فەرمییانە دەبەستێت کە ناو و شوێنیان تێدایە و لایەنانی سەرەوەش پەیوەست دەبن بە پێشکەش کردنی لە ماوەیەکدا کە کەمتر نەبێت لە (٦٠) شەست رۆژ بەر لە وادەی بەڕێوەچوونی هەڵبژاردن و بە گوێرەی ئەوەش ناویان لە تۆماری دەنگدەراندا دەسڕدرێتەوە و رۆژی دەنگدانی گشتیش مافی دەنگدانیان نابێت .
٢- بەندی و گیراوو دەستبەسەران بۆ دەنگدانیان پشت بە رێکارێك دەبەسترێت کە دەستەی باڵای سەربەخۆی هەڵبژاردن دای دەنێت و بە گوێرەی ئەو لیستانەی کە وەزارەتی کارو کاروباری کۆمەڵایەتی و ناوخۆ لە ماوەیەکدا پێشکەشی دەکەن کە لە (٣٠) سی رۆژ کەمتر نەبێت لە رۆژی دەنگدانەوە .
٣- ئەو نەخۆشانەی لە نەخۆشخانە و تیمارخانەکانی دیکەدا خەوتوون بە گوێرەی ئەو لیستانە دەبێت کە ئەم لایەنانە پێش دەست کردن بە دەنگدان پێشکەشی دەکەن و بە پێی ئەو رێکارانەش کە دەستەی باڵای سەربەخۆی هەڵبژاردنەکان دای دەنێت .

**ماددەی دوازدەم :**

لەکاتی پرۆسەی هەڵبژاردندا هێزەکانی ئاسایشی ناوخۆ لە وەزارەتی ناوخۆدا ئەرکی پاراستنی بنکەکانی دەنگدان دەگرنە ئەستۆ .

**ماددەی سێزدەم :**

کار بە هیچ دەقێکی یاسایی یان بڕیارێك ناکرێت کە لەگەڵ حوکمەکانی ئەم یاسایەدا ناکۆك بێت .

**ماددەی چواردەم:**

دەبێ ئەنجومەنی وەزیران و لایەنانی پەیوەندیدار حوکمەکانی ئەم یاسایە جێبەجێ بکەن .

**ماددەی پازدەم :** ئەم یاسایە لە رۆژی بڵاوکردنەوەی لە رۆژنامەی فەرمی (وەقایعی کوردستان) دا جێبەجێ دەکرێت.

**مسعود بارزانی**
**سەرۆکی هەرێمی کوردستان – عێراق**

**هەولێر**

٣٠/تشرینی دووەم/٢٠١١ی زایینی

٩/ســـەرمـــاوەز/٢٧١١ی کوردی

٤/محـــــــــــــرم/١٤٣٣ی کۆچی

## هۆیەکانی دەرچوونی

لەپێناو چەسپاندن و جێگیر کردنی هەڵبژاردنی ئازاد و دیموکراتانە لە هەرێمی کوردستان – عێراقدا و ، لـە پێنـاو دەستاو دەست کرنی ئاشتیانەی دەسەڵات و رێ خۆش کردن بۆ هاووڵاتی کە لە ژیانی ئازادانە بەهرەمەند بێت لە رێی هەڵبژاردنی ئازاد و دادپەروەرانەوە و، بە مەبەستی بەرزکردنەوەی ئاستی ویستراو بە گوێرەی پێوەری پەیڕەو کراو و خواستەکانی میللەتەوە، ئەم یاسایە دەرچوێندرا .

**بەناوی خوای بەخشندەو میهرەبان**

**هەرێمی کوردستانی عێراق**
**سەرۆکایەتی هەرێم**
**سەرۆك**

**بەناوی گەلەوە**

**بڕیار**

**ژمارە (٢٠) ساڵی ٢٠١٣**

**بە پێی ئەو دەسەڵاتەی لە بڕگەی (١) ی ماددەی (١٠) ی یاسای سەرۆکایەتی هەرێمی کوردستان – عێراق ی ژمارە (١) ی ساڵی ٢٠٠٥ ی هەموارکراو پێمان دراوەو، بە پاڵپشتی ئەو یاساکارییەی پەرلەمانی کوردستان – عێراق کردویەتی لە دانیشتنی ژمارە (٣٣) لە ١٩/ ٢٠١٣/٦ بڕیارماندا بە دەرکردنی:**

**یاسای ژمارە (١٦)ی ساڵی ٢٠١٣**

**یاسای هەمواری دووەمی یاسای هەڵبژاردنی ئەنجومەنی پارێزگاو قەزاو ناحیەکانی ژمارە (٤)ی ساڵی ٢٠٠٩ی هەموارکراو لە هەرێمی کوردستان ـ عێراق**

**ماددەی یەکەم:**

**ڕاگرتنی پیادەکردنی بڕگەی (پێنجەم)ی ماددەی سی و دووەم (دووبارە)ی یاسای هەڵبژاردنی ئەنجومەنی پارێزگاو قەزاو ناحیەکان لە هەرێمی کوردستان – عێراق ی ژمارە (٤)ی ساڵی ٢٠٠٩، لە هەڵبژاردنەکانی خولی هەڵبژاردنی دووەمی ئەنجومەنی پارێزگاو قەزاو ناحیەکان لە هەرێمدا.**

**ماددەی دووەم:**

**ماددەی (دوازدەم)ی هەموارکراو بە یاسای ژمارە (٢١)ی ساڵی ٢٠١١، هەموار دەکرێت و بەم شێوەیەی خوارەوە دەخوێندرێتەوە:**

**یەکەم:** **پۆلیسی خۆجێییەتی لە وەزارەتی ناوەخۆ کاری پاراستنی بنکەکانی هەڵبژاردن لە کاتی پرۆسەی هەڵبژاردندا لە ئەستۆ دەگرێت .**

**دووەم:** **هێزەکانی ئاسایشی ناوەخۆو چەکداران بۆیان نیە بچنە نێو بنکەکانی هەڵبژاردن تەنها لەسەر داواکاری سەرۆکی لیژنەوە نەبێت .**

**المادة الثالثة :**

على مجلس الوزراء والجهات ذات العلاقة تنفيذ احكام هذا القانون .

**المادة الرابعة :**

ينفذ هذا القانون إعتباراً من تاريخ اصداره وينشر في الجريدة الرسمية (وقائع كوردستان).

**مسعود بارزاني**
**رئيس اقليم كوردستان - العراق**

**هەولێر**
٣ / ٧ /٢٠١٣

**الاسباب الموجبة**

لتسهيل عملية إجراء إنتخاب مجالس المحافظات في موعده المحدد بصورة سليمة، فقد شرع هذا القانون.